

CHARRUE REVERSIBLE

951.019 M1



SECTION 1957

DOCUMENTATION

SEPTEMBRE 1957

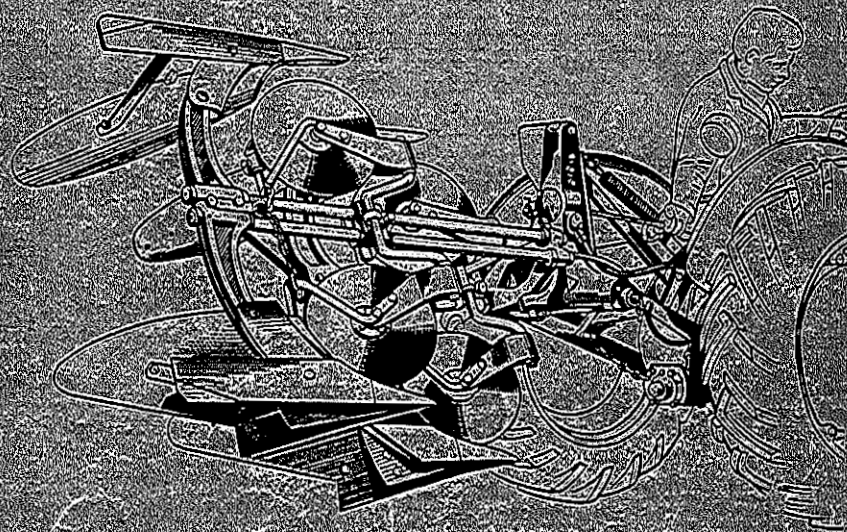
Charrues 836 (FF76-FF77)
VENTES : 14063
ANNEES d. VENTES : 1956-1958

CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

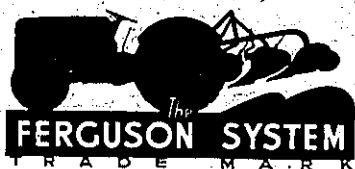
CHARRUES REVERSIBLES HYDRAULIQUES

MONOSOC FF 76
BISOC FF 77

836



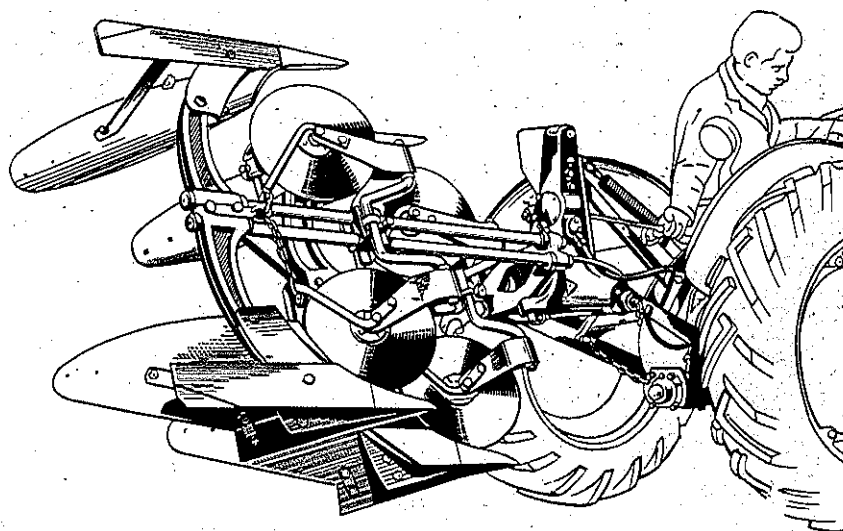
C^{IE} MASSEY-HARRIS-FERGUSON



CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE

CHARRUES REVERSIBLES HYDRAULIQUES

MONOSOC FF 76
BISOC FF 77



C^{IE} MASSEY-HARRIS-FERGUSON

INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
14 RB-AF 121	Soc ...	3	19
16 AF 379	Rasette ...	7	35
195 346 M1	Goupille ...	1	9
195 347 M1	Anneau ...	1	9
617 307 M1	Bouchon ...	2	13
617 421 M1	Joint ...	2	13
660 046 M91	Soc ...	4	25
660 047 M91	Soc ...	3	19
660 348 M1	Cale ...	4	25
660 369 M91	Coutre ...	7	35
660 370 M91	Coutre ...	7	35
660 381 M1	Coupelle ...	7	35
660 382 M1	Axe ...	7	35
660 385 M1	Rondelle...	7	35
660 386 M1	Disque ...	7	35
660 387 M1	Disque ...	7	35
660 392 M1	Support ...	7	35
660 397 M1	Support ...	7	35
660 417 M91	Versoir ...	4	23
660 466 M1	Sep ...	3-5	19-29
660 475 M1	Tirant ...	4	25
660 476 M1	Tirant ...	3-5	19-29
660 534 M1	Cale ...	3-5	29
660 722 M1	Rallonge ...	3-4-5	19-25-29
815 627 M1	Rasette ...	7	35
815 628 M1	Bras ...	7	35
815 630 M91	Fourche ...	7	35
815 631 M1	Moyeu ...	7	35
815 634 M1	Versoir ...	4	23
815 636 M1	Contre-sep ...	4	25
815 637 M1	Sep ...	4	25
815 642 M1	Soc ...	4	25
815 646 M1	Contre-sep ...	5	29
815 647 M1	Patte ...	3	19
815 664 M1	Rasette ...	7	35
815 666 M1	Contre-sep ...	4	25
815 788 M1	Rallonge ...	3-4-5	19-25-29
950 073 M1	Bague ...	1	9
950 074 M1	Bague ...	1	9
950 077 M1	Piston ...	2	13
950 084 M1	Joint ...	2	13
950 085 M1	Boulon ...	2	13
950 086 M2	Vis ...	1-2	11-15
950 087 M2	Chapeau ...	1	9
950 088 M91	Béquille ...	1	9
950 090 M1	Boulon à œil ...	1	9
950 091 M3	Ecrou ...	1	9
950 098 M2	Coupelle ...	1	11
950 099 M1	Cuvette ...	1	11
950 106 M1	Rondelle...	1	9
950 107 M1	Frein ...	1	9
950 108 M91	Cage ...	1	9
950 111 M1	Joint ...	1	9
950 124 M1	Goupille ...	2	13

INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
950 125 M92	Galet ...	2	13
950 136 M2	Douille ...	2	13
950 137 M1	Levier ...	2	13
950 138 M1	Boule ...	2	13
950 144 M1	Ressort ...	2	13
950 150 M1	Ecrou ...	2	15
950 151 M1	Pivot ...	2	13
950 152 M1	Couvercle ...	2	13
950 153 M91	Coude ...	2	15
950 155 M1	Joint ...	2	15
950 371 M91	Goupille ...	1	9
950 379 M1	Joint ...	1	9
950 385 M1	Ressort ...	2	15
950 386 M1	Poussoir ...	2	15
950 387 M1	Bille ...	2	15
950 389 M1	Crémaillère ...	1	11
950 395 M91	Broche ...	1	9
950 400 M1	Goupille ...	2	13
950 401 M1	Goupille ...	2	13
950 408 M92	Fourchette ...	2	13
950 412 M91	Ressort ...	1	9
950 413 M92	Selle ...	1	9
950 419 M92	Chaîne ...	1	9
950 423 M1	Axe ...	1	9
950 424 M91	Canalisation ...	2	15
950 434 M91	Etrier ...	2	15
950 435 M1	Ecrou ...	2	15
950 438 M1	Vis ...	2	15
950 439 M1	Vis ...	2	15
950 440 M1	Rondelle...	2	15
950 441 M1	Flexible ...	2	15
950 444 M91	Tuyau ...	2	15
950 445 M1	Tuyau ...	2	15
950 446 M1	Embout ...	2	15
950 452 M1	Circlip ...	2	13
950 454 M1	Plaque ...	4	23
950 455 M1	Age ...	4	23
950 456 M1	Age ...	4	23
950 457 M1	Etançon ...	4	23
950 458 M1	Entretoise ...	4	23
950 460 M1	Ecrou ...	3-4	17-23
950 461 M1	Vis ...	4	23
950 463 M2	Plaque ...	3	17
950 464 M1	Age ...	3	17
950 468 M1	Etançon ...	3	17
950 470 M2	Vis ...	3	17
950 487 M1	Vis ...	3-5	19-31
950 490 M1	Versoir ...	4	25
950 491 M1	Versoir ...	4	25
950 496 M1	Talon ...	3-4-5	19-25-29
950 497 M1	Talon ...	3-4-5	19-25-29
950 498 M1	Tirant ...	4	25-27
950 499 M1	Tirant ...	4	25-27

INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
950 502 M1	Tirant	4	27
950 505 M1	Tirant	4	27
950 510 M1	Rasette	7	35
950 512 M1	Bras	7	35
950 513 M91	Étançon	7	35
950 515 M2	Coutrièrè	7	35
950 516 M1	Boulon	7	35
950 520 M91	Étançon	7	35
950 522 M2	Coutrièrè	7	35
950 523 M2	Coutrièrè	7	35
950 525 M1	Coufre	6	33
950 526 M1	Coufre	6	33
950 527 M91	Chape	6	33
950 530 M1	Noix	6	33
950 532 M1	Coufre	6	33
950 533 M1	Coufre	6	33
950 534 M91	Chape	6	33
950 536 M1	Noix	6	33
950 541 M1	Sep	4	25
950 542 M1	Versoir	4	23
950 544 M1	Soc	4	25
950 545 M1	Contre-sep	4	25
950 552 M1	Sep	3-5	19-29
950 553 M91	Soc	3	19
950 557 M1	Contre-sep	3-5	19-29
950 558 M1	Contre-sep	3-5	19-29
950 565 M1	Versoir	5	29
950 566 M1	Versoir	5	29
950 569 M1	Contre-sep	5	29
950 571 M1	Tirant	3-5	19-29
950 572 M91	Soc	5	31
950 573 M91	Soc	5	31
950 574 M91	Chaîne	7	35
950 586 M1	Contre-sep	4	25
950 657 M1	Tirant	4	25
950 681 M1	Versoir	3	17
950 682 M1	Versoir	3	17
951 178 M91	Sep	3-5	21-31
951 179 M91	Sep	3-5	21-31
951 183 M1	Cale	3-5	21-31
951 184 M1	Cale	3-5	21-31
951 185 M2	Carrelet	3-5	21-31
951 186 M1	Versoir	3	19
951 187 M1	Versoir	3	19
951 188 M1	Tirant	3-5	21-31
951 189 M1	Tirant	3-5	21-31
951 190 M1	Soc	3	21
951 191 M1	Soc	3	21
951 192 M1	Contre-sep	5	31
951 193 M1	Contre-sep	5	31
951 194 M1	Contre-sep	3-5	21-31
951 195 M1	Contre-sep	3-5	21-31
951 196 M2	Carrelet	3-5	21-31
951 208 M1	Versoir	5	31

INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
951 209 M1	Versoir	5	31
951 210 M1	Soc	5	31
951 211 M1	Soc	5	31
951 239 M1	Bouchon	2	13
951 240 M1	Joint	2	13-15
951 278 M1	Tirant	5	29-31
951 279 M1	Tirant	5	29-31
951 291 M1	Gicleur	2	15
951 295 M1	Chemise	1	9
951 436 M1	Couvercle	2	13
951 437 M1	Came	2	13
951 438 M1	Vis	2	13
951 439 M1	Ressort	2	13
951 440 M1	Poignée	2	13
951 441 M1	Ressort	2	13
951 495 M91	Versoir	4	23
951 496 M91	Versoir	4	23-25
951 497 M91	Versoir	4	25
951 498 M91	Versoir	5	29
951 499 M91	Versoir	5	29
951 500 M91	Versoir	5	31
951 501 M91	Versoir	5	31
951 502 M91	Versoir	3	17
951 503 M91	Versoir	3	17
951 504 M91	Versoir	3	19
951 505 M91	Versoir	3	19
951 510 M91	Soc	4	25
951 513 M91	Soc	5	31
951 514 M91	Soc	5	31
951 515 M91	Soc	5	31
951 516 M91	Soc	5	31
951 517 M91	Soc	3	19
951 518 M91	Soc	3	21
951 519 M91	Soc	3	21
951 680 M1	Étançon	6	33
951 681 M1	Étançon	6	33
951 682 M1	Versoir	6	33
951 683 M1	Versoir	6	33
951 684 M1	Soc	6	33
951 685 M1	Soc	6	33
951 686 M2	Étançon	6	33
951 687 M2	Étançon	6	33
951 688 M1	Versoir	6	33
951 689 M1	Versoir	6	33
951 709 M91	Raccord	2	15
951 714 M91	Levier	2	15
951 720 M2	Vis	2	15
951 721 M1	Joint	2	15
951 722 M91	Carier	1	9
951 724 M91	Cylindre	2	13
951 725 M92	Axe	1	11
951 727 M92	Tube	2	15
951 737 M92	Tube	2	15
951 739 M91	Levier	2	13

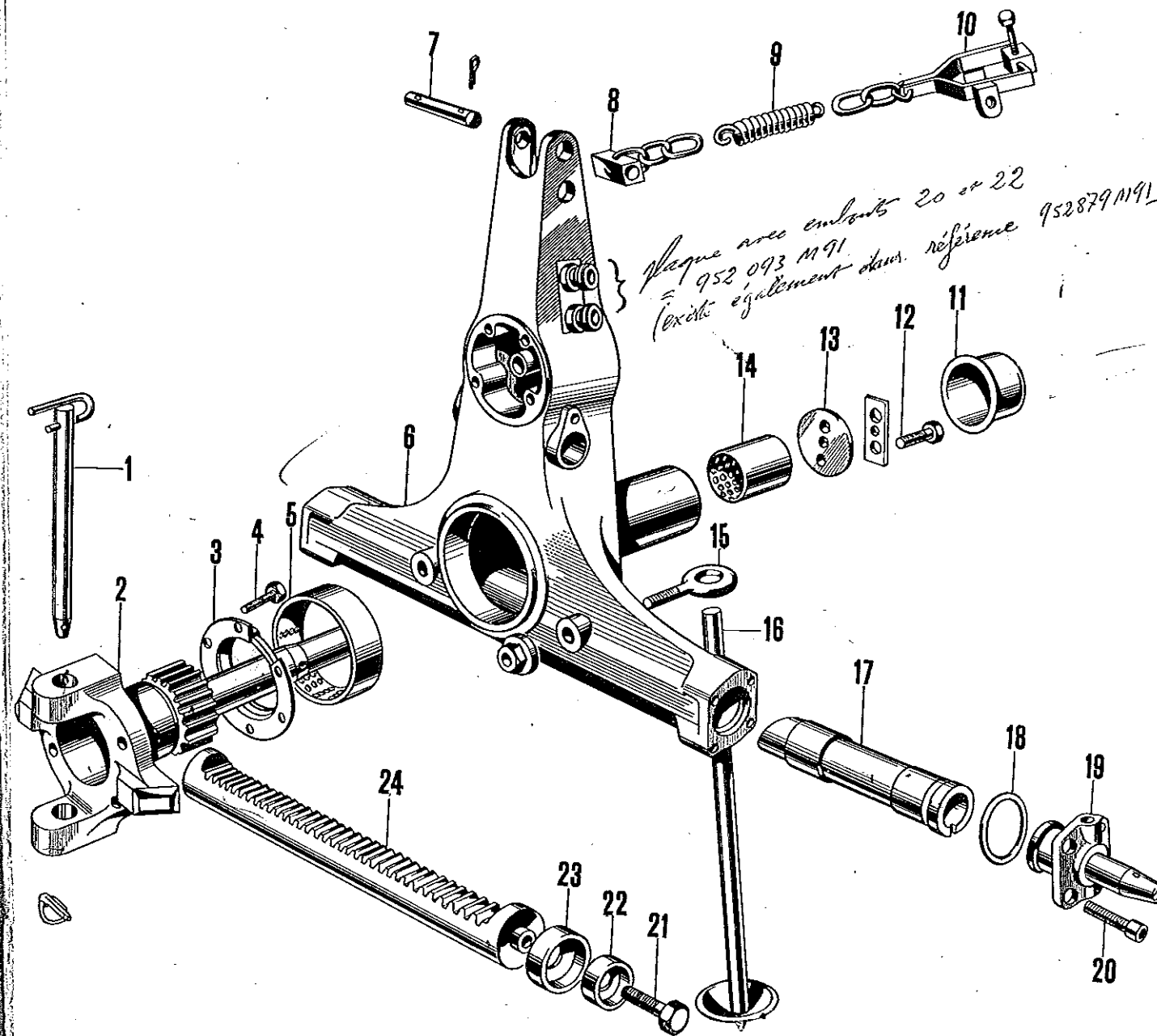
INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
951 787 M1	Ressort	1	9
951 790 M1	Bille	2	13
951 821 M91	Soc	6	33
951 822 M91	Soc	6	33
951 823 M91	Versoir	6	33
951 824 M91	Versoir	6	33
951 825 M91	Versoir	6	33
951 826 M91	Versoir	6	33
951 970 M91	Echarpe	3	17
951 971 M1	Cale	1	9
952 232 M91	Rasette	7	35
952 233 M91	Rasette	7	35
952 234 M91	Rasette	7	35
952 235 M91	Rasette	7	35
952 240 M92	Rasette	6	33
952 241 M92	Rasette	6	33
952 242 M91	Rasette	6	33
952 243 M91	Rasette	6	33
952 340 M91	Sep	4	27
952 341 M91	Sep	4	27
952 344 M1	Guide	4	27
952 345 M1	Carrelet	4	27
952 346 M1	Vis	4	27
952 347 M1	Soc	4	27
952 348 M1	Soc	4	27
952 349 M1	Contre-sep	4	27
952 350 M1	Contre-sep	4	27
952 351 M1	Contre-sep	4	27
952 352 M1	Contre-sep	4	27
952 353 M1	Boulon	4	23
952 356 M1	Carrelet	4	27
952 406 M91	Arbre et pignon	1	9
952 437 M91	Soc	4	27
952 438 M91	Soc	4	27
952 810 M91	Soc	5	31
952 811 M91	Soc	5	31
952 816 M1	Soc	5	31
952 817 M1	Soc	5	31
952 819 M1	Plaque	4	23
952 820 M1	Entretoise	4	23
952 825 M1	Soc	4	25
952 826 M1	Soc	4	25
952 831 M1	Soc	4	27
952 832 M1	Soc	4	27
952 833 M91	Soc	5	31
952 834 M91	Soc	5	31
952 835 M91	Soc	5	31
952 836 M91	Soc	5	31
952 837 M91	Soc	4	25
952 838 M91	Soc	4	25
952 839 M91	Soc	4	27
952 840 M91	Soc	4	27
1 800 227 M1	Boulon	6	33
1 800 833 M1	Collier	2	15

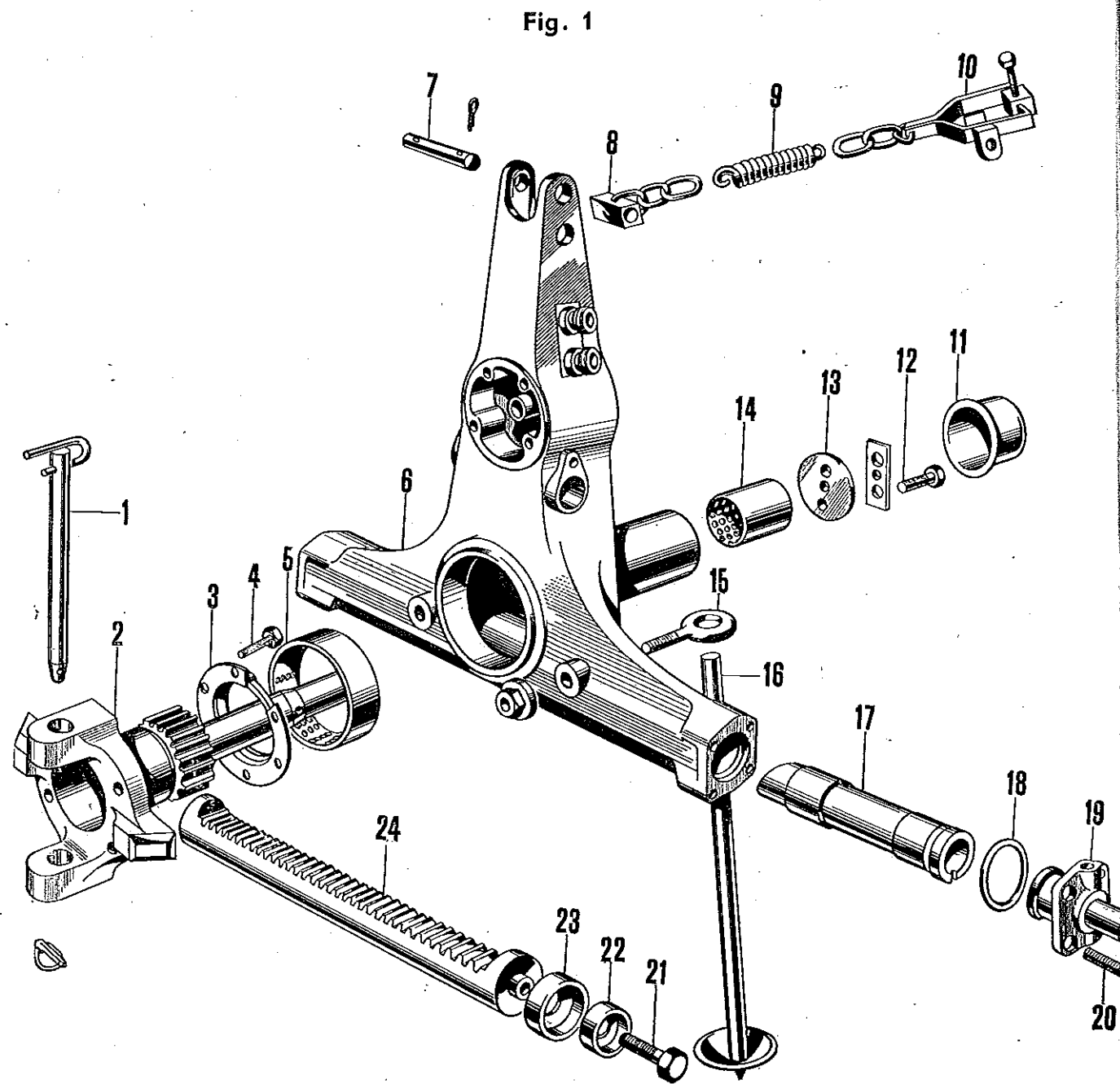
INDEX NUMÉRIQUE (PIÈCES)

PIÈCE N°	DÉSIGNATION	FIGURE	PAGE
13 222 X	Graisneur	7	35
16 922 X	Rivet	7	35
338 065 X1	Vis	1	9
338 117 X1	Boulon	6	33
338 122 X1	Goupille	2	15
338 146 X1	Goupille	1	11
353 423 X1	Boulon	3-4-5	19-25-29
353 426 X1	Ecrou	3-4-5-6-7	17-19-21-23
			25-31
			33-35
353 427 X1	Ecrou	3-4-5-7	17-19-21-23
			25-29-31-35
353 432 X1	Rondelle... ..	2-7	13-15-35
353 433 X1	Rondelle... ..	3-4-5	17-19-21-23
			25-29-31
353 434 X1	Rondelle... ..	1	9
353 438 X1	Ecrou	2	15
353 536 X1	Vis	1	9
353 538 X1	Vis	1	11
353 561 X1	Vis	1	9
353 562 X1	Boulon	7	35
353 589 X1	Boulon	7	35
353 615 X1	Vis	6	33
353 627 X1	Boulon	3	17
353 630 X1	Boulon	4	23
353 702 X1	Vis	2	15
353 731 X1	Boulon	3	17
353 733 X1	Boulon	4	23
353 736 X1	Boulon	3-4	17-23
353 748 X1	Vis	7	35
353 772 X1	Rondelle... ..	3-4-5-7	17-23-29-35
353 916 X1	Ecrou	2	13
354 076 X1	Goupille	1	9
354 095 X1	Goupille	7	35
354 196 X1	Boulon	3-4-5	21-25-31
354 281 X1	Vis	3	17
375 641 X1	Boulon	3	17-19
375 642 X1	Boulon	3-4-5	19-25-29
375 643 X1	Boulon	3-4-5-7	17-19-23-25
			29-31
375 645 X1	Boulon	3-5	21-31
375 648 X1	Boulon	3-4-5	21-25-31

Fig. 1



RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			FF 76	FF 77	
		FIG. 1 — TÊTE HYDRAULIQUE Mécanisme de retournement			
1	950 395 M91 950 371 M91 195 346 M1 195 347 M1	Broche - fixation du bâti Goupille - assemblée comprenant : Goupille - nue Anneau	1 1 1 1	1 1 1 1	
2	952 406 M91	Arbre et Pignon	1	1	
3	950 108 M91 950 111 M1	Cage - joint feutre Joint - feutre	1 1	1 1	
4	353 536 X1 353 434 X1	Vis - fixation de la cage Rondelle - Grower	6 6	6 6	
5	950 073 M1	Bague - arrière	1	1	
6	951 722 M91 951 788 M91	Carter - bague - comprenant les réf. 5 et 14... Plaquette - porte-embouts (soudée sur carter)	1 1	1 1	
7	950 423 M1 354 076 X1	Axe - fixation ressort compensateur... Goupille - fendue...		1 2	
8	950 419 M92 950 412 M91	Chaîne - arrière Ressort - compensateur - complet - comprenant les réf. 7 à 10		1 1	
9	951 787 M1	Ressort - nu		1	
10	950 413 M92 338 065 X1	Selle Vis - réglage de selle		1 1	
11	950 087 M2	Chapeau - de protection	1	1	
12	353 561 X1 950 107 M1	Vis - de blocage Frein - vis de blocage	2 1	2 1	
13	950 106 M1 951 971 M1	Rondelle - de butée Cale - de réglage	1 S.B.	1 S.B.	
14	950 074 M1	Bague - avant	1	1	
15	950 090 M1 950 091 M3	Boulon - à œil Ecrou	2 2	2 2	
16	950 088 M91	Béquille	2	2	
17	951 295 M1	Chemise...	2	2	
18	950 379 M1	Joint - torique	2	2	



RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			FF 76	FF 77	
		FIG. 1 — TÊTE HYDRAULIQUE (suite) mécanisme de retournement			
19	951 725 M92	Axe - d'attelage	2	2	<i>Dans le cas de échange de l'axe AM avec gilem insérer, effectuer l'échange des vis, ref. 31 page 15, par les vis 951 720 M2 - Démontez le gilem des anciens axes et les reporter sur les vis BCCP N°1 -</i>
	338 146 X1	Goupille - Mécanindus (N.I.)	2	2	
20	950 086 M2	Vis - fixation axe d'attelage	8	8	
21	353 538 X1	Vis - fixation de cuvette	2	2	
22	950 099 M1	Cuvette - serrage de coupelle	2	2	
23	950 098 M2	Coupelle	2	2	
24	950 389 M1	Crémaillère	1	1	

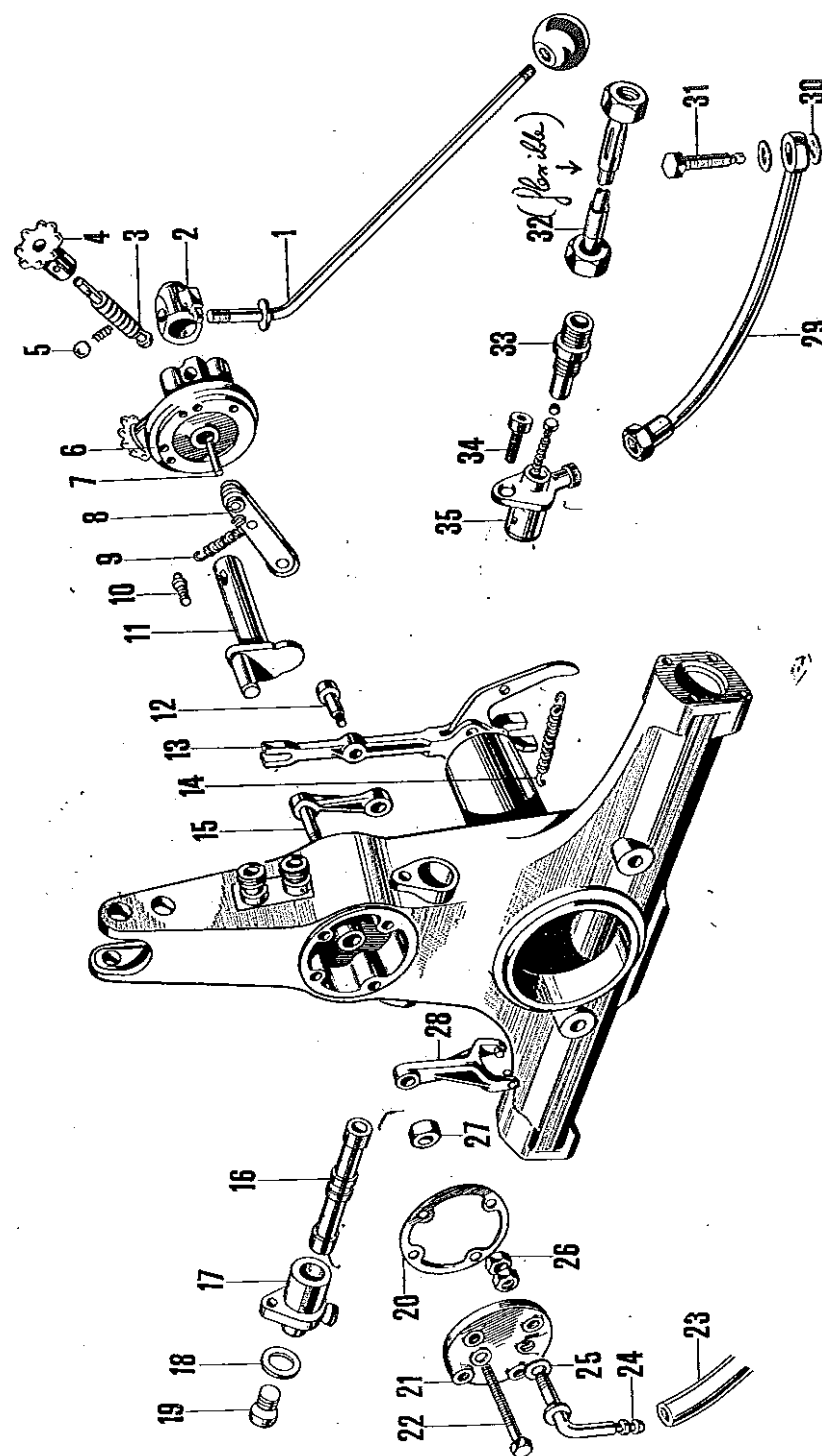


Fig. 2

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	Qté	OBSERVATIONS
FIG. 2 — TÊTE HYDRAULIQUE Commande de retournement et canalisations hydrauliques				
1	950 137 M1 353 916 X1 950 138 M1	Levier - de retournement ... Erou - fixation du levier (N.I.) ... Boule - levier ...	1 1 1	
2	950 136 M2	Douille - de butée ...	1	
3	951 438 M1 952 900 M1 952 901 M1	Vis - poignée de réglage ... Vis - poignée de réglage - pas 2,5 ... Goupille - réglage de verticalité ...	2 2 2	Jusqu'à tête hydraulique N° 7626 Valables avec couvercle 952 902 M91 - A partir tête hydraulique N° 7627 (BCCP N°1)
4	951 440 M1 950 124 M1	Poignée - réglage de verticalité ... Goupille - fixation de poignée ...	2 2	
5	951 790 M1 951 439 M1	Tutoir Bille - vis de réglage ... Ressort - de bille ...	2 2	Valables avec couvercle 951 436 M1. Jusqu'à tête hydraulique N° 7626 (BCCP N°1)
6	951 436 M1 617 307 M1 617 421 M1 952 902 M91	Couvercle - avant Commande 952 902 M91 - Bouchon - de remplissage ... Joint - bouchon ... Couvercle avant - comprend réf. 3	1 1 1 1	N.I. A partir tête hydraulique N° 7627 (BCCP N°1)
7	950 400 M1 950 452 M1	Goupille - porte-galet ... Circlip - porte-galet ...	1 1	
8	950 125 M92 952 895 M91	Galet - de timbler ...	1	
9	951 441 M1	Ressort - de timbler ...	1	
10	950 401 M1	Goupille - attache du ressort ...	1	
11	951 437 M1 952 894 M1	Came ...	1	
12	950 151 M1	Pivot - de fourchette ...	1	
13	950 408 M92	Fourchette - assemblée - comprenant la réf. 14	1	
14	950 144 M1	Ressort - de fourchette ...	1	
15	951 739 M91	Levier - de commande ...	1	
16	950 077 M1	Piston - distributeur ...	1	
17	951 724 M92	Cylindre - distributeur ...	2	(BCCP N°1)
18	951 240 M1	Joint - bouchon de cylindre ...	1	
19	951 239 M1	Bouchon - cylindre de distributeur ...	1	
20	950 084 M1	Joint - couvercle AR ...	1	
21	950 152 M1 952 441 M1	Couvercle - arrière ... et	1	Jusqu'à TH N° 7626 à partir TH N° 7627
22	950 085 M1 353 432 X1	Boulon - fixation des couvercles ... Rondelle - Grower ...	4 4	

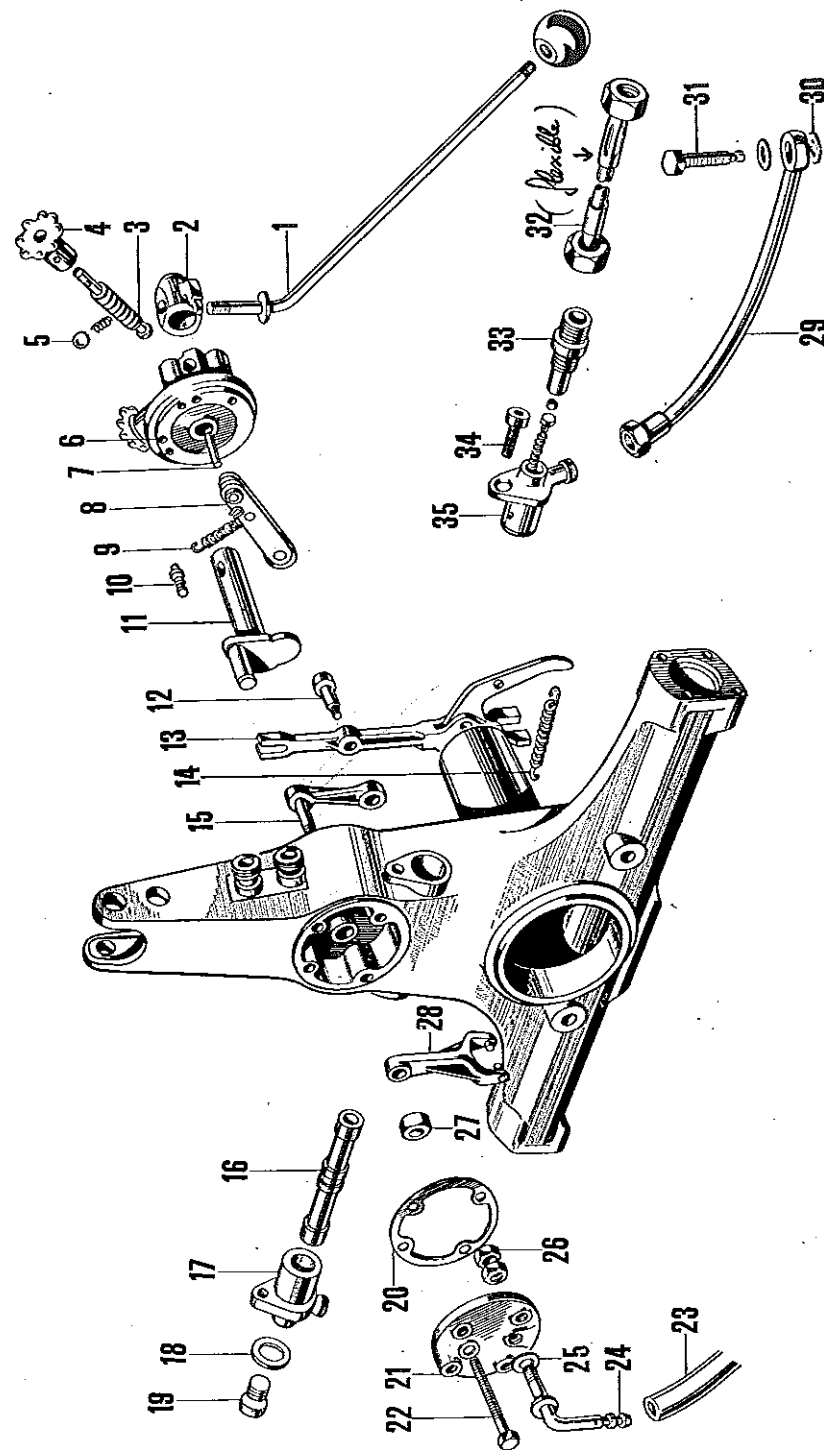


Fig. 2

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	Qté	OBSERVATIONS
FIG. 2 — TÊTE HYDRAULIQUE Commande de retournement et canalisations hydrauliques				
23	952 442 M91 950 444 M91	Tuyau - retour d'huile - complet	1	
	950 445 M1	comprenant : Tuyau - nu	1	
	950 446 M1	Embout - conique	1	
	950 435 M1	Ecrou - de blocage	1	
	1-800-833 M1	Collier	2	
	953 194 M1	Embout - côté distributeur	1	
	950 453 M91	Coude - sortie	1	jusqu'à TH n° 7625
25	950 155 M1	Joint - coude de sortie	1	
26	353 438 X1	Ecrou - fixation du coude	2	
27	950 150 M1	Ecrou - levier distributeur	1	
28	951 714 M91	Levier - de distributeur	1	
29	951 727 M92	Tube - droit	1	
	951 737 M92	Tube - gauche	1	
30	951 721 M1	Joint - de raccord	4	
31	951 720 M2	Vis - de raccord	2	
	951 291 M1	Gicleur - Ø 150	2	
32	950 441 M1	Flexible - arrivée d'huile	1	LOCKEED 6H2W 895
33	951 709 M92	Raccord - anti-retour - complet	1	(BCCP N°1)
	950 387 M1	comprenant : Bille	1	(BCCP N°1)
	950 386 M1	Poussoir	1	Jusqu'à tête hydraulique N° 7626
	950 385 M1	Ressort	1	
	338 122 X1	Goupille - cylindrique (N.I.)	1	
	951 240 M1	Joint - raccord anti-retour (voir réf. 18)	1	
	953 112 M1	Poussoir	1	A partir tête hydraulique N° 7627
34	950 086 M2	Vis - fixation cylindre de distributeur	2	
35	voir réf. 17			
NON ILLUSTRÉ CIRCUIT HYDRAULIQUE SUR TRACTEUR				
	950 424 M91	Canalisations et patte de fixation	1	voir codes
	353 702 X1	Vis - fixation de patte d'attache	2	615 620
	353 432 X1	Rondelle - Grower	2	618 704
	950 434 M91	Etrier - d'obturation	1	618 721
	950 438 M1	Vis - raccord de prise d'huile	1	remplace par 953 575 9 91
	950 439 M1	Vis - raccord de retour	1	
	950 440 M1	Rondelle - fibre	4	

DESIGNATIONS		Ancien modèle (jusque Oct.58)	Nouveau modèle (à partir Nov.58)	OBSERVATIONS
CARRELETS	droit	951 185 M5	953 406 M1	951185 M5 est rechangé par : 953 304 M1
	gauche	951 196 M3	953 407 M1	951 196 M5 est rechangé par: 953 305 M1
SOCS	10" droit	952 835 M91	953 421 M91	
	10" gauche	952 836 M91	953 422 M91	
	12" droit	951 515 M91	953 423 M91	
	12" gauche	951 516 M91	953 424 M91	
	14" droit	951 518 M91	953 425 M91	
	14" gauche	951 519 M91	953 426 M91	
COMPLETS	10"-12" avant droit	951 192 M1	953 408 M1	951192 M1 est rechangé par : 953309 M1 + 953304 M1
	10"-12" avant gauche	951 193 M1	953 409 M1	951193 M1 est rechangé par : 953310 M1 + 953305 M1
	10"-12" arrière droit - type roue de sillon	952 883 M1	953 418 M1	952 883 M1 est rechangé par: 953308 M1 + 953304 M1
	10"-12"-14" arrière droit - type talon	951 194 M1	953 416 M1	951194 M1 est rechangé par : 953306 M1 + 953304 M1
	10"-12"-14" arrière gauche	951 195 M1	953 417 M1	951195 M1 est rechangé par : 953307 M1 + 953305 M1
SEPS	droit	951 178 M92	953 419 M91	
	gauche	951 179 M92	953 420 M91	

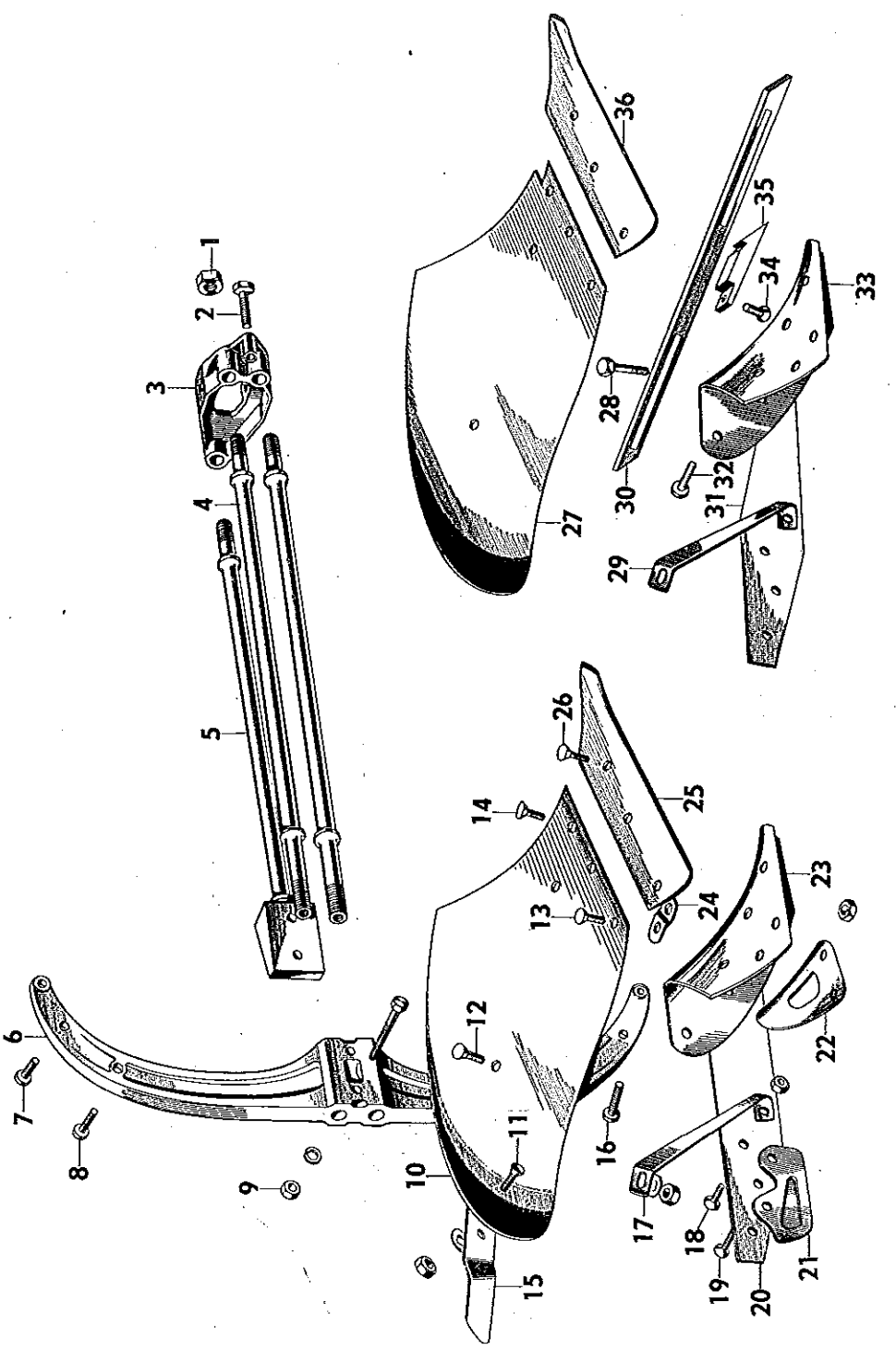


Fig. 3

PIÈCES DE RECHANGE POUR CHARRUE REVERSIBLE FF 76 ET 77

PIÈCES DE RECHANGE POUR CHARRUE REVERSIBLE FF 76 ET 77

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	Qté	OBSERVATIONS
FIG. 3 — ARRIÈRE-TRAIN MONOSOC				
Bâti				
1	950 460 M1	Ecrou - fixation des ages	5	
2	950 470 M2 950 461 M1	Vis - réglage largeur Vis	2 2	
3	950 463 M2	Plaque - assemblage des ages	1	À utiliser à partir de 195 953 108 M1 -
4	950 464 M1	Age	2	
5	951 970 M91 354 281 X1 353 433 X1	Echarpe Vis - arrêt d'écharpe Rondelle - Grower	1 1 1	953 109 M1 (1958 -) N.I.
6	950 468 M1	Etançon - double	1	
7	353 731 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - central - fixation du sep Ecrou Rondelle - Grower	2 2 2	952 353 M1 (1958 -)
8	353 736 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - extérieur - fixation du sep Ecrou Rondelle - Grower	2 2 2	
9	353 627 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - fixation écharpe Ecrou Rondelle - Grower	2 2 2	353 630 X1 (1958 -)
Corps 14" R bec de canard				
10	950 681 M1 951 502 M91 950 682 M1 951 503 M91	Versoir - droit - nu - non servi Versoir - droit - complet avec boulons et rondelles Versoir - gauche - nu - non servi Versoir - gauche - complet avec boulons et rondelles	1 1 1 1	
11	375 643 X1 353 426 X1 353 772 X1	Boulon - fixation rallonge de versoir Ecrou Rondelle - plate	4 4 4	
12	375 643 X1 353 426 X1 353 772 X1	Boulon - fixation tirant sur versoir Ecrou Rondelle - plate	2 2 2	
13	375 641 X1 353 426 X1	Boulon - fixation patte de liaison Ecrou	2 2	
14	375 643 X1 353 426 X1	Boulon - fixation versoir Ecrou	6 6	

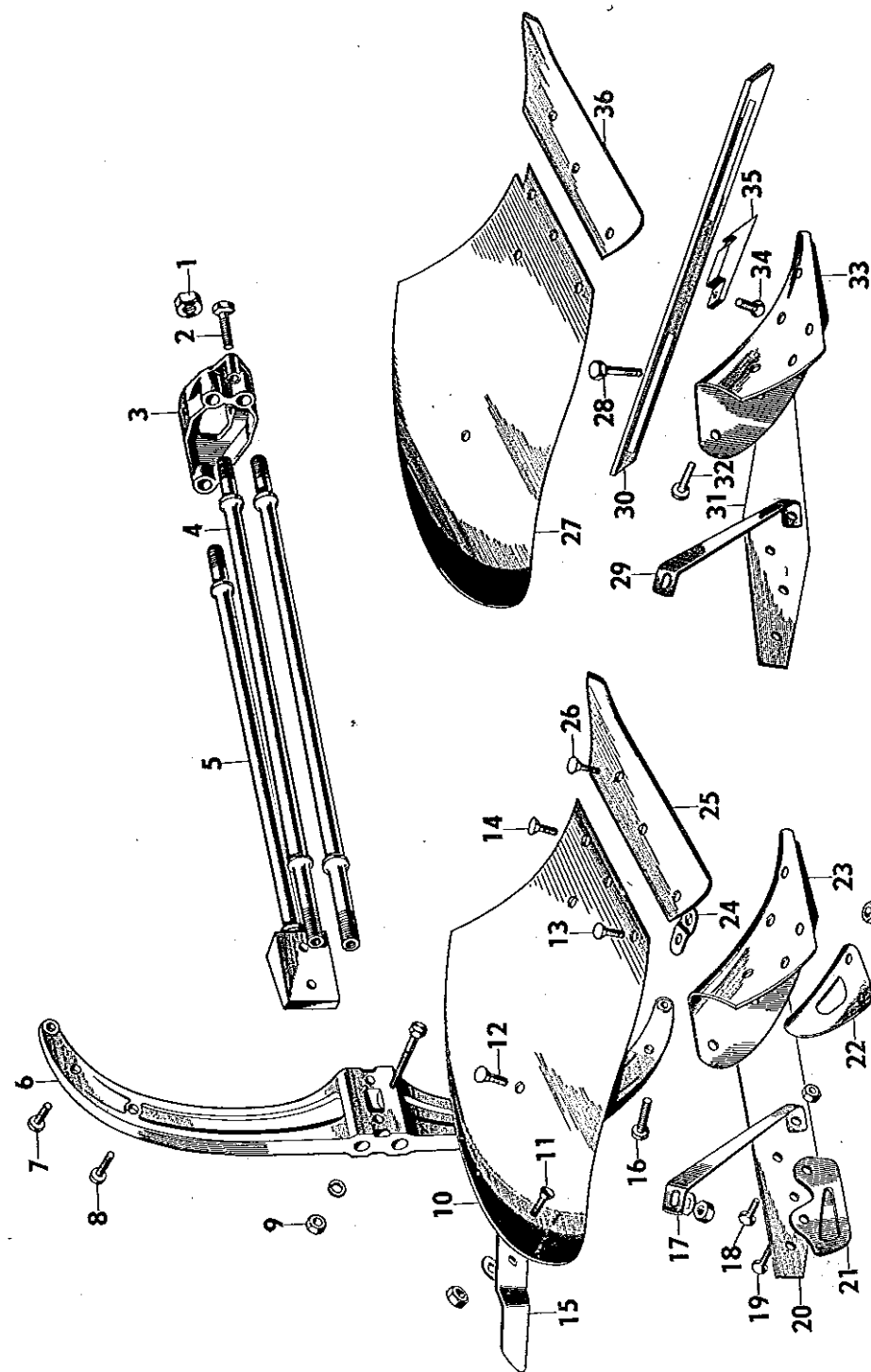


Fig. 3

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	Qté	OBSERVATIONS
FIG. 3. - ARRIÈRE-TRAIN MONOSOC (suite)				
15	660 722 M1 815 788 M1	Rallonge - versoir droit ... Rallonge - versoir gauche ...	1 1	
16	375 643 X1 353 426 X1 353 423 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep (N.I.) ... Erou ... Boulon - fixation sep, contre-sep, étauçon ... Erou ... Rondelle - Grower ...	2 2 2 2 2	
17	660 476 M1 950 571 M1	Tirant - droit... Tirant - gauche ...	1 1	
18	375 642 X1 353 426 X1	Boulon - fixation tirant sur contre-sep ... Erou ...	2 2	
19	375 643 X1 353 426 X1	Boulon - fixation talon ... Erou ...	4 4	
20	950 557 M1 950 558 M1	Contre-sep - droit ... Contre-sep - gauche ...	1 1	
21	950 496 M1 950 497 M1	Talon - contre-sep - droit ... Talon - contre-sep - gauche ...	1 1	
22	660 534 M1	Cale - sep - versoir ...	2	
23	660 466 M1 950 552 M1	Sep - droit ... Sep - gauche ...	1 1	
24	815 647 M1	Patte - liaison soc - versoir ...	2	
25	14 RB-AF 121 660 047 M91 950 553 M91 951 517 M91	Soc - droit - nu - non servi ... Soc - droit - complet avec boulons ... Soc - gauche - nu - non servi ... Soc - gauche - complet avec boulons ...	1 1 1 1	
26	375 643 X1 535 426 X1 375 641 X1 353 426 X1	Boulon - fixation soc, sep ... Erou ... Boulon - fixation patte liaison ... Erou ...	4 4 2 2	
Corps 14" R à carrelets (pièces différentes des corps bec de canard)				
27	951 186 M1 951 504 M91 951 187 M1 951 505 M91	Versoir - droit - nu - non servi ... Versoir - droit - complet avec boulonnerie ... Versoir - gauche - nu - non servi ... Versoir - gauche - complet avec boulonnerie...	1 1 1 1	
28	950 487 M1	Vis - fixation carrelet ...	4	

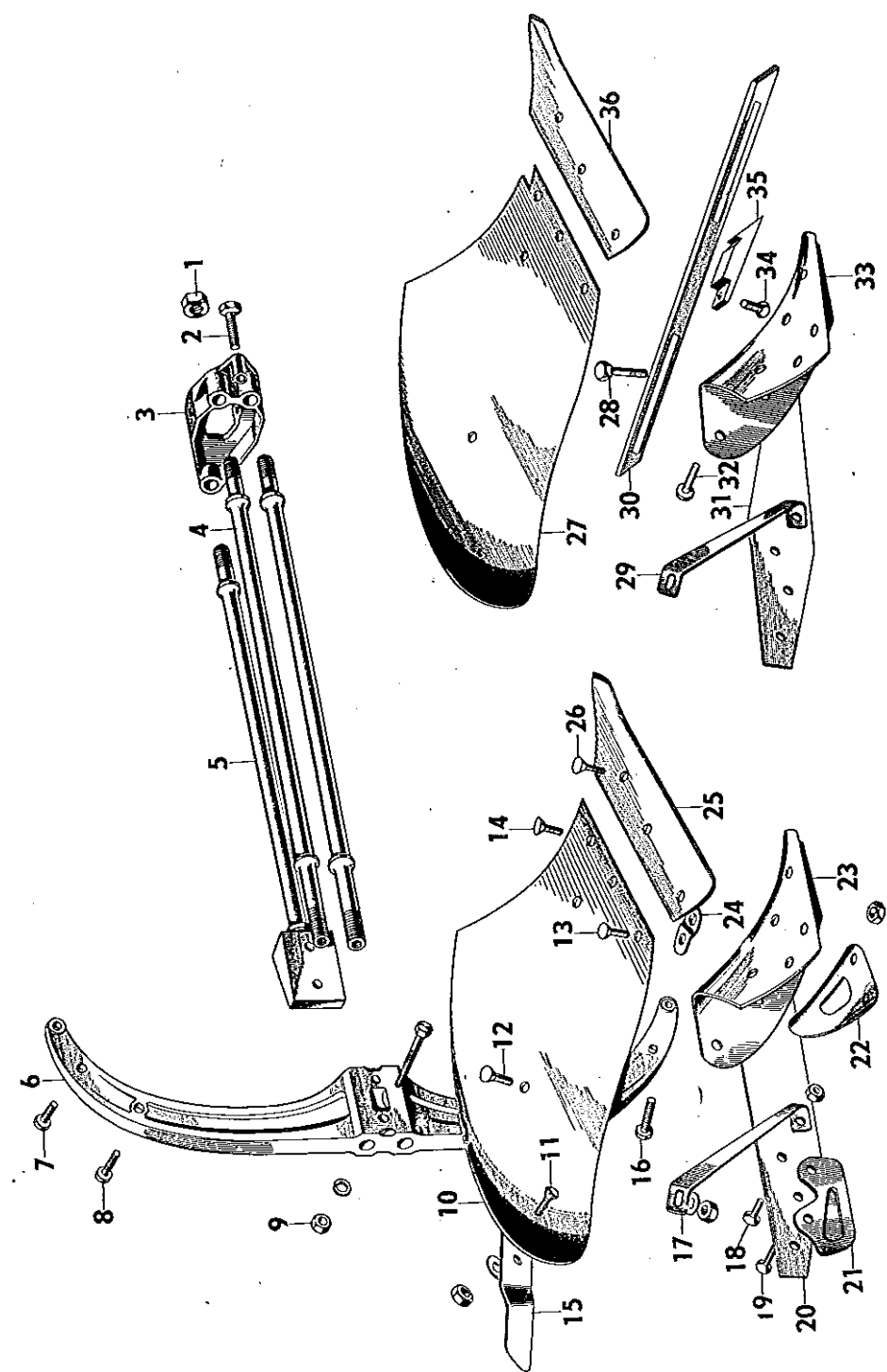


Fig. 3

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	Qté	OBSERVATIONS
FIG. 3 — ARRIÈRE-TRAIN MONOSOC (suite)				
29	953 002 M1 953 003 M1	Tirant - droit Tirant - gauche	1 1	
30	951 185 M3 951 196 M3	Carrelet - droit Carrelet - gauche	1 1	
31	951 194 M1 951 195 M1	Contre-sep - droit Contre-sep - gauche	1 1	
32	375 648 X1 353 426 X1 354 196 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep (N.I.) Ecrou Boulon - fixation sep, contre-sep, étauçon Ecrou Rondelle - Grower	2 2 2 2 2	
33	951 178 M92 951 179 M92	Sep - droit Sep - gauche	1 1	
34	375 645 X1 353 426 X1	Boulon - fixation cale Ecrou	1 1	
35	951 183 M1 951 184 M1	Cale - carrelet droit Cale - carrelet gauche... ..	1 1	
36	951 190 M1 951 518 M91 951 191 M1 951 519 M91	Soc - droit - nu - non servi Soc - droit - complet avec boulonnerie Soc - gauche - nu - non servi Soc - gauche - complet avec boulonnerie	1 1 1 1	

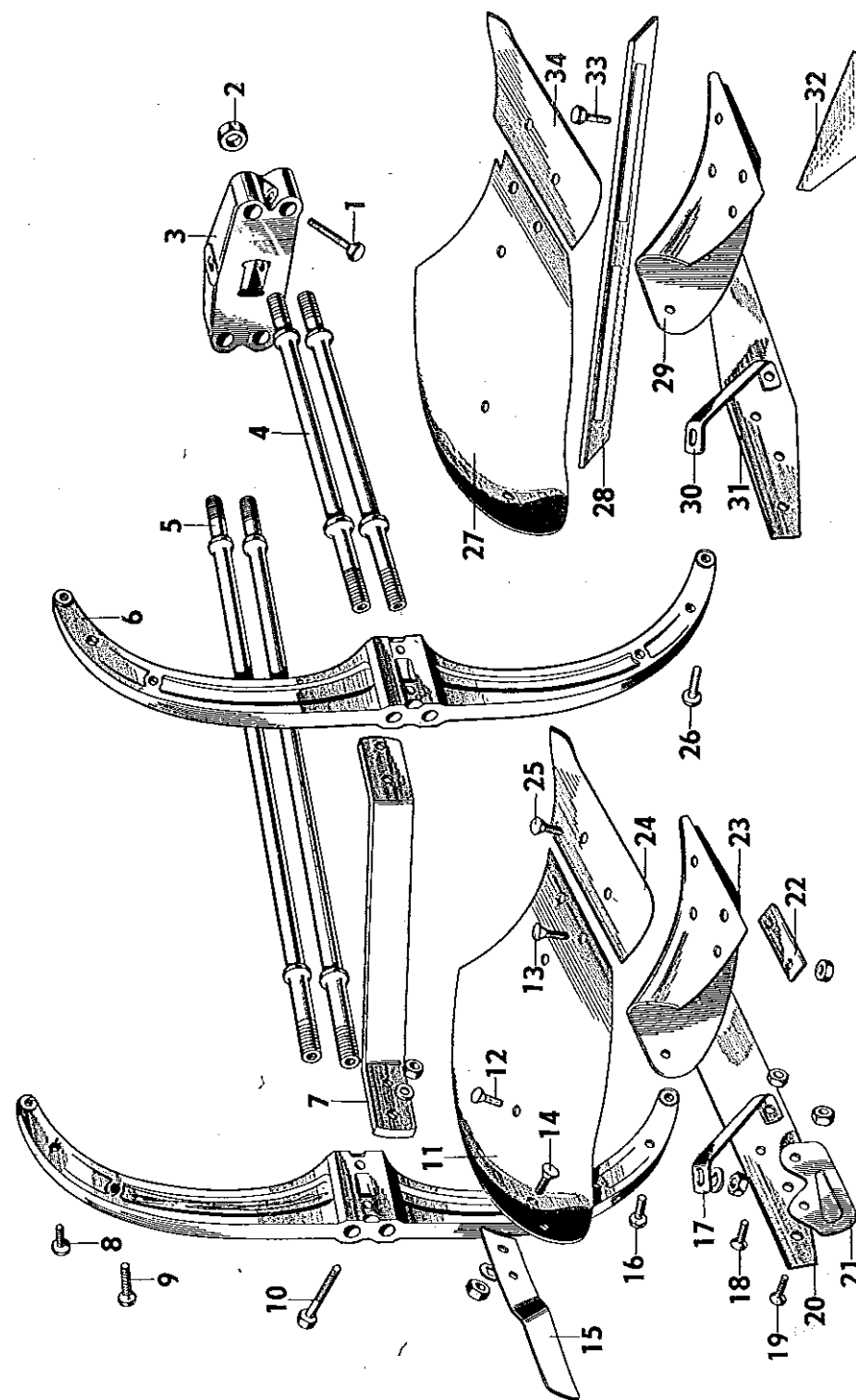


Fig. 4

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			12"	10"	
		FIG. 4 — ARRIÈRE-TRAIN BISOC 10" ET 12"			
		Bâti			
1	950 461 M1	Vis - réglage de largeur	2	2	
2	950 460 M1	Ecrou - assemblage des ages	8	8	
3	950 454 M1 952 819 M1	Plaque - assemblage des ages Plaque - assemblage des ages	1	1	
4	950 455 M1	Age - court ... <i>long totale 820mm</i>	2	2	
5	950 456 M1	Age - long ... <i>long totale 1402mm</i>	2	2	
6	950 457 M1	Étançon - double	2	2	
7	950 458 M1 952 820 M1	Entretoise - étançons Entretoise - étançons	1	1	
8	952 353 M1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - central - fixation sep Ecrou Rondelle - Grower	4 4 4	4 4 4	
9	353 736 X1 353 738 X1 353 733 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - extérieur - fixation sep (étançon AR) Boulon - extérieur - fixation sep (étançon AV) Ecrou Rondelle - Grower	2 2 4 4	2 2 4 4	
10	353 630 X1 353 427 X1 353 433 X1	Boulon - fixation entretoise Ecrou Rondelle - Grower	4 4 4	4 4 4	
		Corps B bec de canard 10" et 12"			
11	815 634 M1 660 417 M91 950 542 M1 951 495 M91	Versoir - droit - nu - non servi Versoir - droit - complet avec boulonnerie Versoir - gauche - nu - non servi Versoir - gauche - complet avec boulonnerie	2 S.B. 2 S.B.	2 S.B. 2 S.B.	
12	375 643 X1 353 426 X1 353 772 X1	Boulon - fixation rallonge de versoir Ecrou Rondelle - plate	8 8 8	8 8 8	
13	375 643 X1 353 426 X1 353 772 X1	Boulon - fixation versoir tirant Ecrou Rondelle - plate	4 4 4	4 4 4	
14	375 643 X1 353 426 X1	Boulon - fixation versoir sep Ecrou	12 12	12 12	
15	660 722 M1 815 788 M1	Rallonge - versoir droit Rallonge - versoir gauche	2 2	2 2	

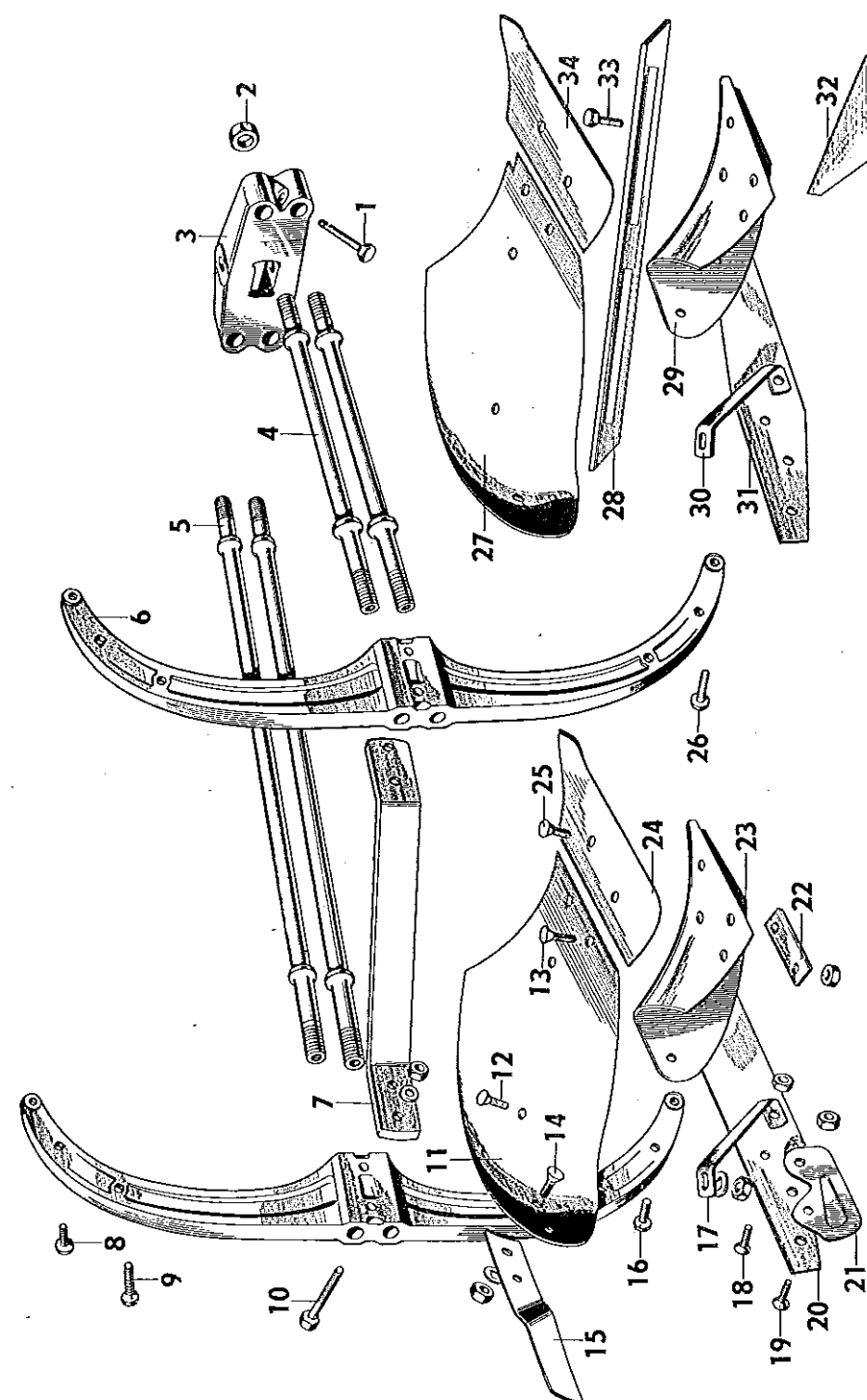


Fig. 4

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			12"	10"	
FIG. 4 — ARRIÈRE-TRAIN BISOC 10" ET 12"					
(suite)					
16	375 643 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep - (N.I.) ...	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
	353 423 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep, étauçon ...	4	4	
	353 427 X1	Ecrou	4	4	
	353 433 X1	Rondelle - Grower	4	4	
17	950 498 M1	Tirant - avant droit	1	1	
	950 499 M1	Tirant - avant gauche	1	1	
	660 475 M1	Tirant - arrière droit	1	1	
	950 657 M1	Tirant - arrière gauche	1	1	
18	375 642 X1	Boulon - fixation tirants AR, contre-seps... ..	2	2	
	353 426 X1	Ecrou	2	2	
19	375 643 X1	Boulon - fixation talons de contre-seps AR ...	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
20	815 636 M1	Contre-sep - avant - droit	1	1	
	815 666 M1	Contre-sep - arrière - droit	1	1	
	950 545 M1	Contre-sep - avant - gauche	1	1	
	950 586 M1	Contre-sep - arrière - gauche	1	1	
21	950 496 M1	Talon - contre-sep - arrière droit	1	1	
	950 497 M1	Talon - contre-sep - arrière gauche	1	1	
22	660 348 M1	Cale - sep, versoir	4	4	
23	815 637 M1	Sep - droit	2	2	
	950 541 M1	Sep - gauche	2	2	
24	815 642 M1	Soc - droit - nu - non servi	2		
	660 046 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie	S.B.		
	952 825 M1	Soc - droit - nu - non servi		2	
	952 837 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie		S.B.	
	950 544 M1	Soc - gauche - nu - non servi	2		
	951 510 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie	S.B.		
	952 826 M1	Soc - gauche - nu - non servi		2	
	952 838 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie		S.B.	
25	375 643 X1	Boulon - fixation soc, sep	8	8	
	353 426 X1	Ecrou	8	8	
Corps B à carrelots 10" et 12"					
(pièces différentes des corps bec de canard)					
26	354 196 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep, étauçon ...	4	4	
	375 648 X1	Boulon - fixation sep, contre-sep (N.I.)	4	4	
27	950 490 M1	Versoir - droit - nu - non servi	2	2	
	951 496 M91	Versoir - droit - complet avec boulonnerie ...	S.B.	S.B.	
	950 491 M1	Versoir - gauche - nu - non servi	2	2	
	951 497 M91	Versoir - gauche - complet - avec boulonnerie	S.B.	S.B.	

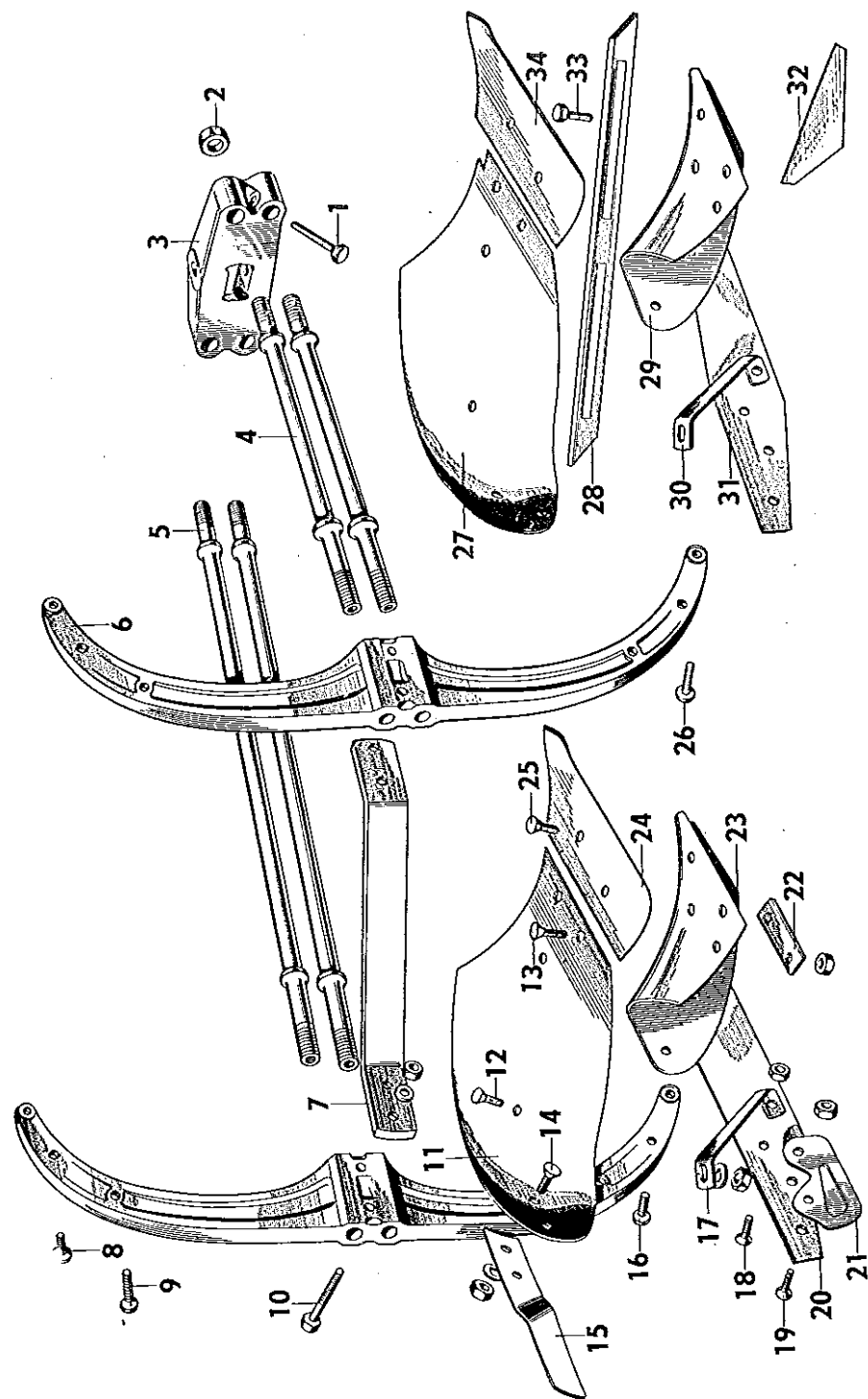


Fig. 4

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			12"	10"	
		FIG. 4 — ARRIÈRE-TRAIN BISOC 10" ET 12" (suite)			
28	952 345 M2	Carrelet - droit	2	2	
	952 356 M2	Carrelet - gauche	2	2	
29	952 340 M92	Sep - droit	2	2	
	952 341 M92	Sep - gauche	2	2	
30	950 498 M1	Tirant - avant droit	1	1	
	950 502 M1	Tirant - arrière droit	1	1	
	950 499 M1	Tirant - avant gauche	1	1	
	950 505 M1	Tirant - arrière gauche	1	1	
31	952 349 M1	Contre-sep - avant droit	1	1	
	952 351 M1	Contre-sep - arrière droit	1	1	
	952 350 M1	Contre-sep - avant gauche	1	1	
	952 352 M1	Contre-sep - arrière gauche	1	1	
32	952 344 M2	Guide - carrelet	1	1	
33	952 346 M1	Vis - blocage de carrelet	1	1	
34	952 347 M1	Soc - droit - nu - non servi	2		
	952 437 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie	S.B.		
	952 831 M1	Soc - droit - nu - non servi		2	
	952 839 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie		S.B.	
	952 348 M1	Soc - gauche - nu - non servi	2		
	952 438 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie	S.B.		
	952 832 M1	Soc - gauche - nu - non servi		2	
	952 840 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie		S.B.	

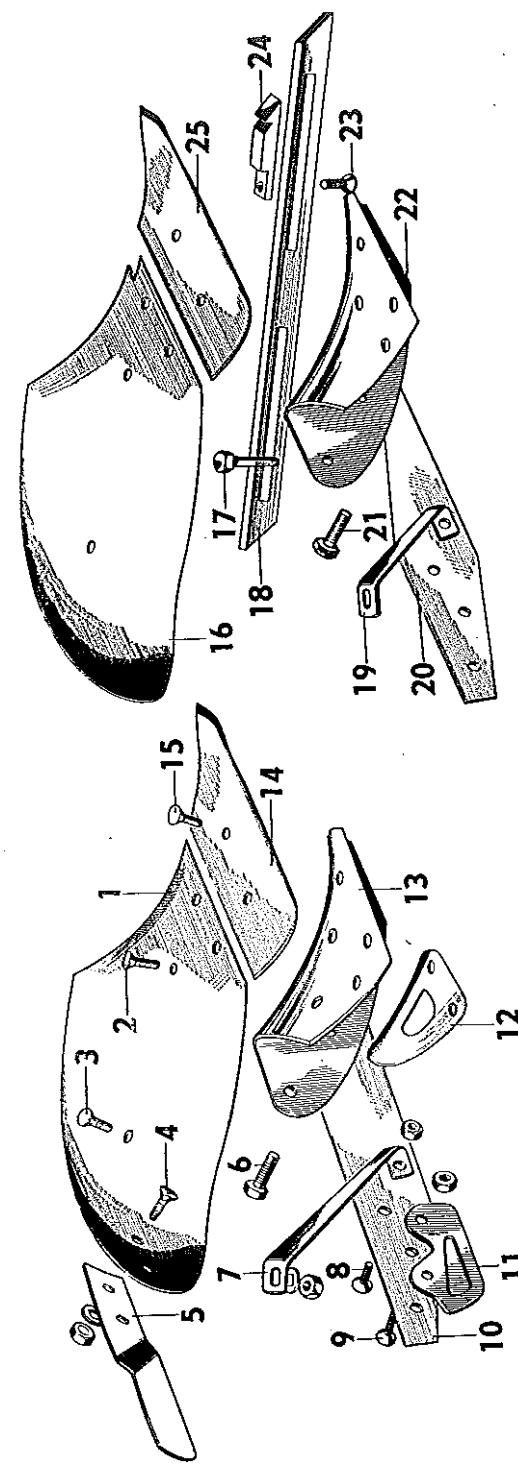


Fig. 5

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			12"	10"	
		FIG. 5 — BISOC			
		CORPS R BEC DE CANARD 12" ET 10"			
1	950 565 M1	Versoir - droit - nu - non servi	2	2	
	951 498 M91	Versoir - droit - complet avec boulonnerie ...	S.B.	S.B.	
	950 566 M1	Versoir - gauche - nu - non servi	2	2	
	951 499 M91	Versoir - gauche - complet avec boulonnerie	S.B.	S.B.	
2	375 643 X1	Boulon - fixation versoir - sep	12	12	
	353 426 X1	Ecrou	12	12	
3	375 643 X1	Boulon - fixation versoir - tirant	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
	353 772 X1	Rondelle - plate	4	4	
4	375 643 X1	Boulon - fixation prolonge de versoir	8	8	
	353 426 X1	Ecrou	8	8	
	353 772 X1	Rondelle - plate	8	8	
5	660 722 M1	Rallonge - versoir droit	2	2	
	815 788 M1	Rallonge - versoir gauche	2	2	
6	375 643 X1	Boulon - fixation sep - contre-sep (N.I.) ...	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
	353 423 X1	Boulon - fixation sep - contre-sep - étauçon ...	4	4	
	353 427 X1	Ecrou	4	4	
	353 433 X1	Rondelle - Grower	4	4	
7	951 278 M1	Tirant - versoir avant droit	2	2	
	660 476 M1	Tirant - versoir arrière droit	2	2	
	951 279 M1	Tirant - versoir avant gauche	2	2	
	950 571 M1	Tirant - versoir arrière gauche	2	2	
8	375 642 X1	Boulon - fixation tirants - contre-seps AR ...	2	2	
	353 426 X1	Ecrou	2	2	
9	375 643 X1	Boulon - fixation talon de contre-sep	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
10	815 646 M1	Contre-sep - avant droit	1	2	
	950 557 M1	Contre-sep - arrière droit	1	1	
	950 569 M1	Contre-sep - avant gauche	1	1	
	950 558 M1	Contre-sep - arrière gauche	1	1	
11	950 496 M1	Talon - contre-sep arrière droit	1	1	
	950 497 M1	Talon - contre-sep arrière gauche	1	1	
12	660 534 M1	Cale - sep - versoir	4	4	
13	660 466 M1	Sep - droit	2	2	
	950 552 M1	Sep - gauche	2	2	

PIÈCES DE RECHANGE POUR CHARRUE REVERSIBLE FF 76 ET 77

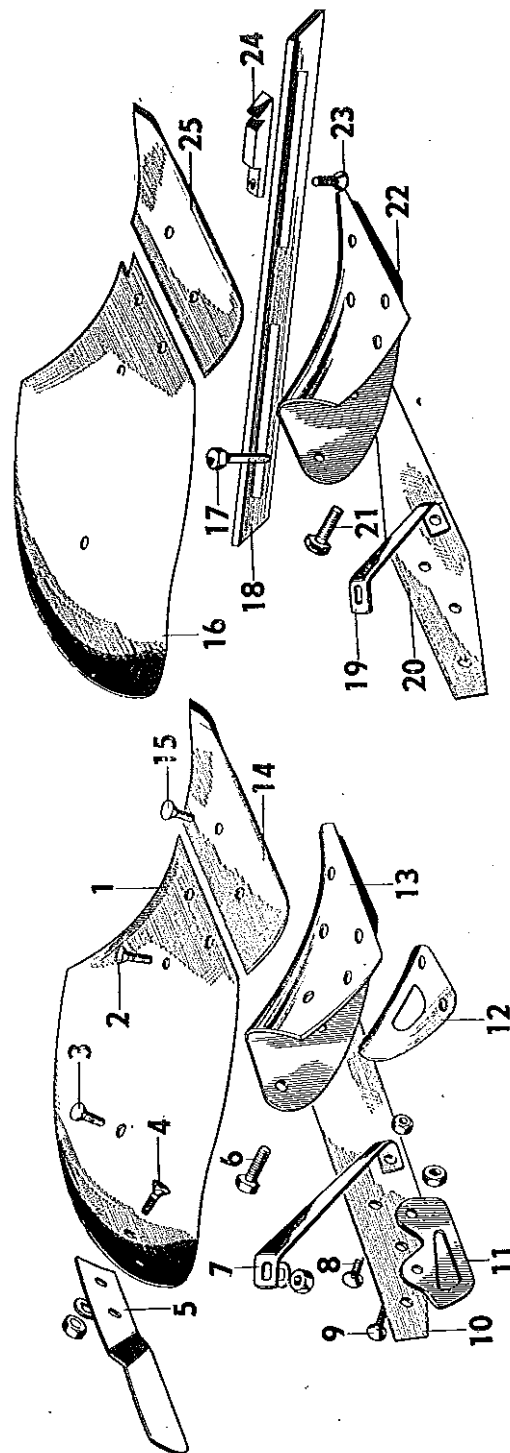


Fig. 5

PIÈCES DE RECHANGE POUR CHARRUE REVERSIBLE FF 76 ET 77

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			12"	10"	
14	950 572 M91	Soc - droit - nu - non servi	2		
	951 513 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie	2		
	952 810 M91	Soc - droit - nu - non servi		2	
	952 833 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie		2	
	950 573 M91	Soc - gauche - nu - non servi	2		
	951 514 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie	2		
	952 811 M91	Soc - gauche - nu - non servi		2	
	952 834 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie		2	
15	375 643 X1	Boulon - liaison soc - sep	8	8	
	353 426 X1	Ecrou	8	8	
Corps R à carrelets 12" et 10" (pièces différentes corps bec de canard)					
16	951 208 M1	Versoir - droit - nu - non servi	2	2	
	951 500 M91	Versoir - droit - complet avec boulonnerie	2	2	
	951 209 M1	Versoir - gauche - nu - non servi	2	2	
	951 501 M91	Versoir - gauche - complet avec boulonnerie	2	2	
17	950 487 M1	Vis - fixation du carrelet	8	8	
18	951 185 M3	Carrelet - droit	2	2	
	951 196 M3	Carrelet - gauche	2	2	
19	951 278 M1	Tirant - versoir avant droit	1	1	
	951 279 M1	Tirant - versoir avant gauche	1	1	
	953 002 M1	Tirant - versoir arrière droit	1	1	
	953 003 M1	Tirant - versoir arrière gauche	1	1	
20	951 192 M1	Contre-sep - avant droit	1	1	
	951 193 M1	Contre-sep - avant gauche	1	1	
	951 194 M1	Contre-sep - arrière droit	1	1	
	951 195 M1	Contre-sep - arrière gauche	1	1	
21	375 648 X1	Boulon - fixation sep - contre-sep (N.I.)	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
	354 196 X1	Boulon - fixation sep - contre-sep - étauçon	4	4	
	353 427 X1	Ecrou	4	4	
	353 433 X1	Rondelle - Grower	4	4	
22	951 178 M92	Sep - droit	2	2	
	951 179 M92	Sep - gauche	2	2	
23	375 645 X1	Boulon - fixation cale de carrelet	4	4	
	353 426 X1	Ecrou	4	4	
24	951 183 M1	Cale - carrelet droit	2	2	
	951 184 M1	Cale - carrelet gauche	2	2	
25	951 210 M1	Soc - droit - nu - non servi	2		
	951 515 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie	2		
	952 816 M1	Soc - droit - nu - non servi		2	
	952 835 M91	Soc - droit - complet avec boulonnerie		2	
	951 211 M1	Soc - gauche - nu - non servi	2		
	951 516 M91	Soc - gauche - complet avec boulonnerie	2		
	952 817 M1	Soc - gauche - nu - non servi		2	
	952 836 M91	Soc - gauche - avec boulonnerie		2	

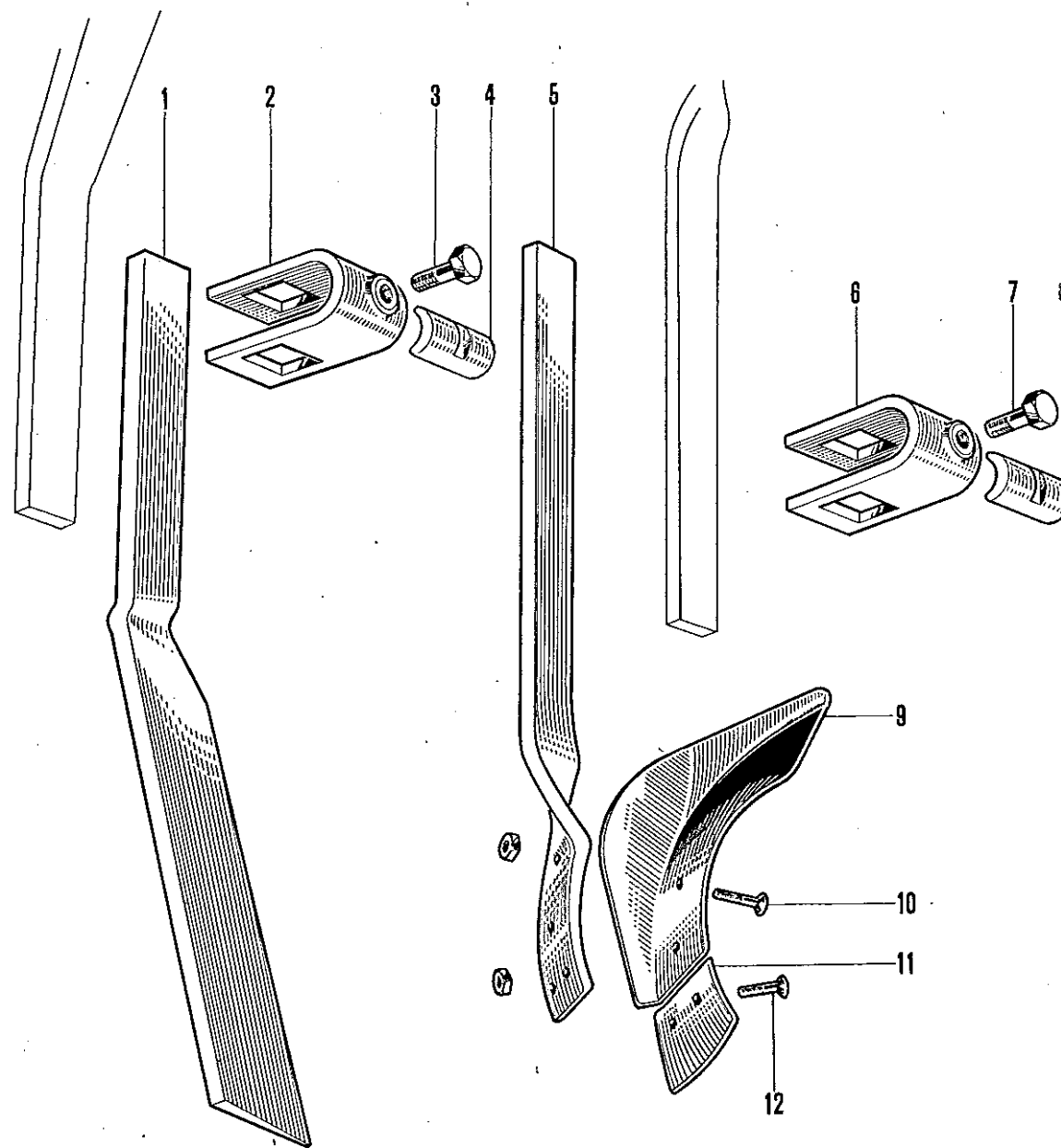


Fig. 6

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			FF 76	FF 77	
		FIG. 6 — COUTRES DROITS ET RASETTES A FUMIER			
1	950 532 M1 950 525 M1 950 533 M1 950 526 M1	Coutre - droit ... 14' ... Coutre - droit ... 12' ... Coutre - gauche ... Coutre - gauche ...	1 1	2 2	
2	950 534 M91 950 527 M91	Chape - fixation du coutre ... Chape - fixation du coutre ...	2	4	
3	353 615 X1	Vis - chape ...	2	4	
4	950 536 M1 950 530 M1	Noix - chape ... Noix - chape ...	2	4	
5	952 240 M92 952 242 M91 952 241 M92 952 243 M91 951 686 M2 951 680 M1 951 687 M2 951 681 M1	Rasette - droite - complète - comprenant : 951 686 M2 et les réf. 9, 10, 11 et 12 ... Rasette - droite - complète - comprenant : 951 680 M1 et les réf. 9, 10, 11 et 12 ... Rasette - gauche - complète - comprenant : 951 687 M2 et les réf. 9, 10, 11 et 12 ... Rasette - gauche - complète - comprenant : 951 681 M1 et les réf. 9, 10, 11 et 12 ... Étançon - rasette droite ... Étançon - rasette droite ... Étançon - rasette gauche ... Étançon - rasette gauche ...	1 1 1 1 1 1 1 1	2 2 2 2 2 2 2 2	
6	950 534 M91	Chape - fixation rasette ...	2	4	
7	353 615 X1	Vis - chape ...	2	4	
8	950 536 M1	Noix — chape ...	2	4	
9	951 688 M1 951 825 M91 951 682 M1 951 823 M91 951 689 M1 951 826 M91 951 683 M1 951 824 M91	Versoir - rasette droite - nu - non servi ... Versoir - rasette droite - complet avec boulonnerie ... Versoir - rasette droite - nu - non servi ... Versoir - rasette droite - complet avec boulonnerie ... Versoir - rasette gauche - nu - non servi ... Versoir - rasette gauche - complet avec boulonnerie ... Versoir - rasette gauche - nu - non servi ... Versoir - rasette gauche - complet avec boulonnerie ...	1 S.B. 1 S.B. 1 S.B. 1 S.B.	2 2 2 2 2 2 2 2	
10	338 117 X1 353 426 X1	Boulon - fixation versoir ... Ecrou ...	4 4	8 8	
11	951 684 M1 951 821 M91 951 685 M1 951 822 M91	Soc - rasette droite - nu - non servi ... Soc - rasette droite - complet avec boulonnerie ... Soc - rasette gauche - nu - non servi ... Soc - rasette gauche - complet avec boulonnerie ...	1 S.B. 1 S.B.	2 S.B. 2 S.B.	
12	1 800 227 M1 353 426 X1	Boulon - fixation soc ... Ecrou ...	4 4	8 8	

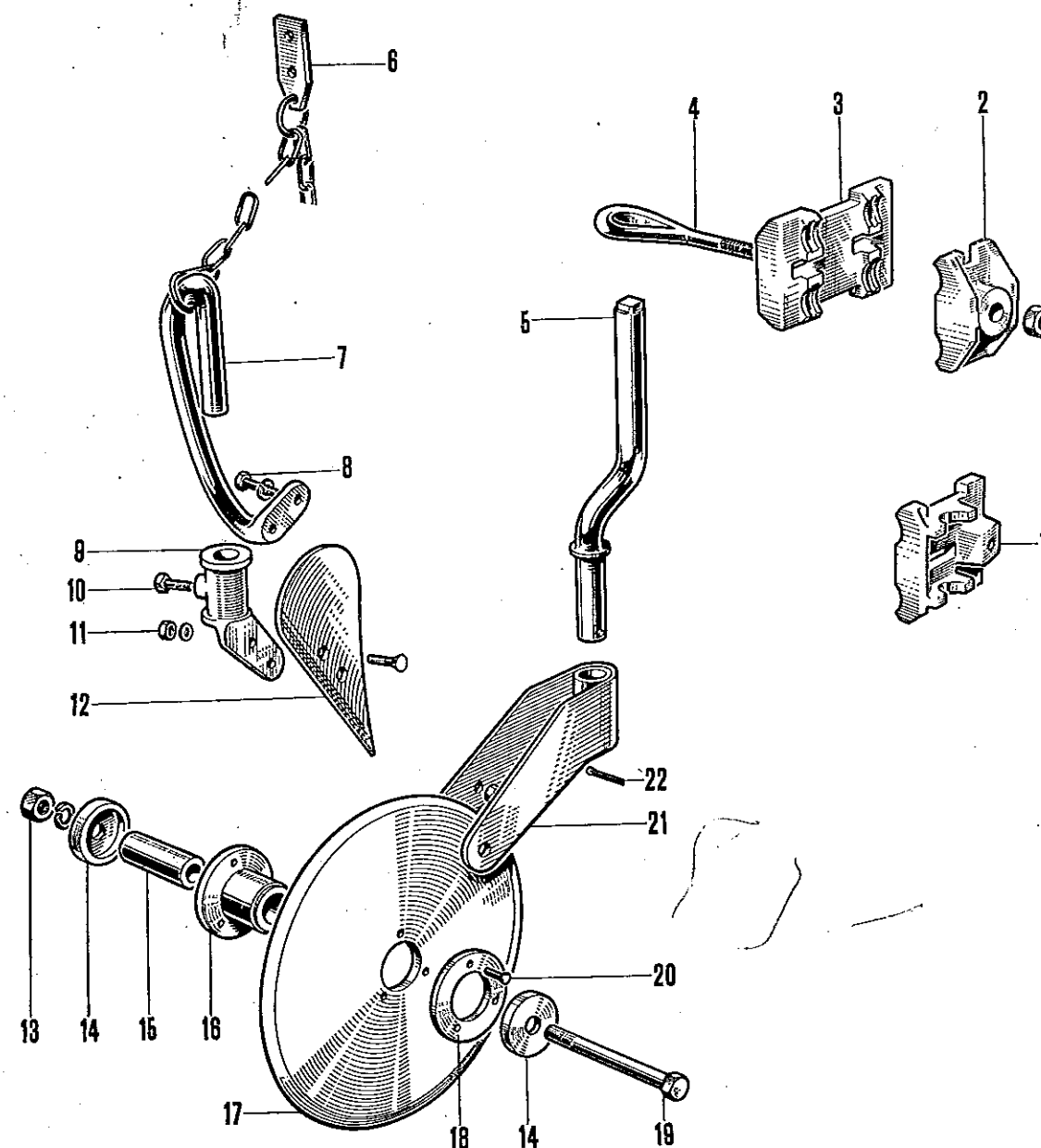


Fig. 7

RÉF. N°	PIÈCE N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ		OBSERVATIONS
			FF 76	FF 77	
FIG. 7 — COUTRES CIRCULAIRES					
1	950 515 M2	Coutrière - simple		4	
2	950 522 M2	Coutrière - simple	2		
3	950 523 M2	Coutrière - double	1		
4	950 516 M1	Boulon - à œil - fixation coutrières	2	4	
	353 427 X1	Ecrou	2	4	
5	950 520 M91	Étanchon - coutre	2		
	950 513 M91	Étanchon - coutre		4	
6	950 574 M91	Chaîne - débattement	1	2	
7	815 628 M1	Bras - rasette droite	1	2	
	950 512 M1	Bras - rasette gauche	1	2	
8	353 562 X1	Boulon - fixation bras de rasette	2	4	
	353 426 X1	Ecrou	2	4	
	353 432 X1	Rondelle - Grower	2	4	
9	660 392 M1	Support - rasette droite	1	2	
	660 397 M1	Support - rasette gauche	1	2	
10	353 748 X1	Vis - fixation support sur bras	2	4	
11	375 643 X1	Boulon - fixation rasette	4	8	
	353 426 X1	Ecrou	4	8	
	353 772 X1	Rondelle - plate	4	8	
12	815 664 M1	Rasette - droite - nue - non servie	1		
	952 234 M91	Rasette - droite - complète avec boulonnerie...	S.B.		
	815 627 M1	Rasette - droite - nue - non servie		1	
	952 232 M91	Rasette - droite - complète avec boulonnerie...		S.B.	
	16 AF 379	Rasette - gauche - nue - non servie	1		
	952 235 M91	Rasette - gauche - complète avec boulonnerie	S.B.		
	950 510 M1	Rasette - gauche - nue - non servie		1	
	952 233 M91	Rasette - gauche - complète avec boulonnerie		S.B.	
13	353 426 X1	Ecrou - Boulon de moyeu	2	4	
	353 432 X1	Rondelle - Grower	2	4	
14	660 381 M1	Coupelle - moyeu	4	8	
15	660 382 M1	Axe - moyeu	2	4	
	660 370 M91	Coutre - complet - compr. les réf. 16, 17, 18 et 19	2		
	660 369 M91	Coutre - complet - compr. les réf. 16, 17, 18 et 19		4	
16	815 631 M1	Moyeu	2	4	
	13 222 X	Graisneur (N.I.)	2	4	
17	660 387 M1	Disque	2		
	660 386 M1	Disque		4	
18	660 385 M1	Rondelle - fixation disque	2	4	
19	353 589 X1	Boulon - fixation moyeu	2	4	
20	16 922 X	Rivet - fixation du disque	6	12	
21	815 630 M91	Fourche - support de coutre	2	4	
22	354 095 X1	Goupille - fendue... ..	2	4	

Les Tracteurs et Outils portés FERGUSON sont étudiés et fabriqués pour assurer un rendement maximum et une longue durée. Toutes les pièces de rechange sont exécutées avec le même soin et la même précision apportés à la fabrication des outils.



SEULES LES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE FERGUSON OFFRENT LE MAXIMUM DE GARANTIE ET DE SÉCURITÉ

Ancien modèle			
23	950 444 MI	TUYAU - retour d'huile - complet	1
		comprenant :	
	950 445 MI	Tuyau - nu	1
	950 446 MI	Embout - conique	1
	950 435 MI	Ecrou - de blocage	1
	1800 833 MI	Collier -	2
		N.I.	
24	950 153 MI	Coude - sortie	1

côté tracteur.
l'extrémité est mes.

Nouveau modèle (à partir fin des 1957)			
23	952 442 MI	FLEXIBLE - retour d'huile - complet	1
		comprenant :	
	950 445 MI	Tuyau - nu	1
	953 194 MI	Embout - côté tracteur	1
	953 195 MI	Ecrou raccord	1
	953 064 MI	Embout - côté tête hydraulique	1
	951 813 MI	Collier western - ϕ 20	2

C^{IE} MASSEY-HARRIS - FERGUSON

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 640.500.000 FRANCS

SIÈGE SOCIAL ET USINES : MARQUETTE-LEZ-LILLE (Nord)
FRANCE

SUCCURSALES :

BORDEAUX

15, Place Amédée-Larrieu
Télégr. : MASHARRIS-BORDEAUX
TÉLÉPHONE : 92-79-01 et 92-79-02

LILLE

18, rue Malus
Télégr. : MASHARRIS-LILLE
TÉLÉPHONE : 53-10-75 et 53-10-76

LYON

5, Rue des
Télégr. : MASHARRIS
TEL. TERREAUX 75-81 et

NANCY NANTES

96-108, bd d'Austrasie
Télégr. : MASHARRIS-NANCY
TÉLÉPHONE : 53-2-39-61

2, Quai de Tourville
Télégr. : MASHARRIS-NANTES
TÉLÉPHONE : 127-94 et 310-79

PARIS

148, bd de la Villette (19)
Télégr. : MASHARRIS-PARIS
TÉLÉPHONE : BOL 92-24 (4 lignes)

TOULOUSE

29-31-33, av. du Parc à Fourrage
Télégr. : MASHARRIS-TOULOUSE
TÉLÉPH. : CAPITOLE 94-38 et 94-39

ORAN

Route de Vall
Quartier Industriel
Télégramme : MASHARRIS-ORAN
TÉLÉPHONE : 308-61 et 308-62

DÉPÔTS :

BOURGES

Rue d'Orléans - St-DOULCHARD
TÉLÉPHONE : 23-20 BOURGES

JUVISY

67, Quai J. P. Timbaud
TEL. : BELLE-ÉPINE 42-85



ÉDITÉ PAR LE SERVICE PUBLICITÉ DE LA C^{IE} MASSEY-HARRIS - FERGUSON

AP 5406 945 (05109/111)

R. C. Lille 56 B 226

Impr. Moderne 35, Rue Mazarme 59